

Mylittlejob GmbH

Términos y condiciones para las empresas

10 agosto 2011

1. General

- 1.1. El Mylittlejob GmbH opera (en adelante "Mylittlejob") en mylittlejob.com web (en adelante, el "Sitio Web") y ofrece a los clientes (en adelante, el "Cliente") la capacidad para instruir Mylittlejob con el desempeño de determinados trabajos (el "Trabajo").
- 1.2. Los trabajos no son creados por Mylittlejob en sí mismo, sino que, en Mylittlejob son los estudiantes, (los "estudiantes") los que se registran y realizan los trabajos y estos son entregados al cliente (el "resultado") para su descarga a través de nuestra plataforma.
- 1.3. En Mylittlejob hay estudiantes con cinco niveles de calidad diferentes, dependiendo de la evaluación de la calidad de trabajos ya realizados (en adelante "los niveles de calidad"). Aquí son "5 estrellas" para el más alto y "1 estrella" para la calidad más baja. Usted puede encontrar en el sitio web una descripción más detallada de los niveles de calidad y su asignación.
- 1.4. Mylittlejob realiza la verificación de los estudiantes mediante su dirección de correo electrónico, que debe ser expedida por una universidad. Mylittlejob se esfuerza por abrir el acceso al registro de los estudiantes sólo registrados. El Cliente reconoce, sin embargo, que Mylittlejob no requiere documentos adicionales para su verificación como estudiante y, por tanto, no se puede descartar que también registran estudiantes „no universitarios“.
- 1.5. Estos términos y condiciones del cliente (en adelante "Condiciones") son la base de todos los servicios de Mylittlejob hacia los clientes.
- 1.6. No sustituirán a las condiciones establecidas en las confirmaciones de pedido de Mylittlejob y estas Condiciones. Diferentes términos y condiciones del cliente no se aplican.
- 1.7. Salvo lo dispuesto expresamente en una gama diferente de la ofrecida por Mylittlejob, las tasas pueden ser sujetas a cambios. El cumplimiento del conjunto de los trabajos de los sitios web sólo es vinculante para Mylittlejob cuando Mylittlejob confirmó por escrito o se cumple mediante la entrega del resultado.

2. Registro

- 2.1. Con el fin de publicar los trabajos en la página web, el empleador/cliente debe registrarse con los documentos puestos a disposición en la web.
- 2.2. Los empleadores/clientes, deben garantizar que toda la información que nos proporcionan mediante formularios de registro, es correcta, completa y veraz. Además de mantener todos los datos actualizados. Con el fin de que esta información pueda ser inspeccionada en cualquier momento.

- 2.3. Al registrarse, el empleador/cliente recibirá un nombre de usuario y una contraseña personal.
- 2.4. Con el registro en Mylittlejob, recibes un perfil de usuario y una cuenta personal.
- 2.5. Tanto el registro, como la cuenta de usuario, son intransferibles.
- 2.6. Sólo puede registrarse una vez en Mylittlejob.
- 2.7. Si el empleador/cliente quiere deducir el IVA, debe comprometerse a proporcionar su identificación fiscal a la hora de registrarse.

3. Publicación de trabajos

- 3.1. El cliente, sin perjuicio de lo establecido en la cláusula, está autorizado para publicar trabajos en la página web en cualquier momento.
- 3.2. El cliente se compromete a efectuar una descripción lo más precisa posible respecto a los objetivos de los trabajos a realizar, especialmente en lo concerniente al resultado esperado, tiempo de realización del trabajo/vencimiento, remuneración neta, etc.
- 3.3. El cliente es el único responsable del contenido de los trabajos y de su planteamiento.
- 3.4. El cliente puede especificar, en la publicación de un trabajo, el nivel de calidad que deberá reunir el estudiante para poder acceder al mismo.
- 3.5. El cliente se asegurará de que los datos que le son proporcionados para la realización de los trabajos no estén grabados con derechos de terceros, en particular, derechos de protección del nombre comercial o derechos de propiedad intelectual o industrial.
- 3.6. El cliente ha de eximir a Mylittlejob de cualquier reclamación de terceros contra Mylittlejob a causa de una violación de la disposición anterior.
- 3.7. Es aceptado por el cliente que la pérdida de datos del servidor de Mylittlejob es una posibilidad que no se puede descartar del todo. Queda obligado, por tanto, a conservar una copia de seguridad de los datos que le son proporcionados en los trabajos. Independientemente de ello, Mylittlejob lleva a cabo regularmente copias de seguridad de los datos y se esfuerza para que la posibilidad de una pérdida de datos quede reducida al mínimo.
- 3.8. Aquellos trabajos, cuya publicación, realización, resultado o la puesta a disposición del resultado infrinja las leyes o contravenga derechos de terceros no deben ser publicados. No obstante, en el caso de que Mylittlejob constate la existencia de un trabajo de estas características en la página web, en primer lugar, el trabajo será retirado y se dará la oportunidad al cliente de corregir la infracción en el plazo de una semana. En caso de que esto no suceda, el trabajo será borrado definitivamente.

4. Realización de trabajos

- 4.1. Para la realización de un determinado trabajo Mylittlejob pondrá éste al alcance de los estudiantes en la página web..

- 4.2. Cada estudiante que haya alcanzado como mínimo el nivel de calidad previamente fijado podrá ver desde su cuenta el trabajo disponible en la página web. En caso de no estar conectado en su cuenta, los trabajos pueden ser vistos por los demás estudiantes.
- 4.3. Mylittlejob encargará el trabajo a aquel estudiante que se comprometa a aceptarlo en primer lugar en la página web.
- 4.4. En caso de que el trabajo sea aceptado por un estudiante, Mylittlejob lo comunicará de inmediato al cliente.
- 4.5. Es conocido por el cliente que ni él ni Mylittlejob controlan qué estudiante, de entre aquellos que han alcanzado como mínimo el nivel de calidad previamente fijado, se hace cargo del trabajo.
- 4.6. El cliente declara, por tanto, aceptar como empleado a cualquier estudiante que haya alcanzado como mínimo el nivel de calidad previamente fijado, quien se comprometerá a aceptar el trabajo.
- 4.7. Para el caso en que se fijen objetivos incomprensibles, incompletos o similares en la publicación del trabajo por parte del cliente, el estudiante tiene la posibilidad de contactar con el cliente a través de la página web con el objetivo de aclarar el asunto.
- 4.8. Mylittlejob no garantiza ni asegura al cliente que un estudiante se comprometa a aceptar el trabajo. En particular, Mylittlejob no garantiza ni asegura que la adjudicación de un determinado trabajo por parte de Mylittlejob llegue a un estudiante.
- 4.9. En caso de que transcurra el tiempo de realización del trabajo o vencimiento especificado por el cliente en la publicación sin que ningún estudiante haya aceptado el trabajo, Mylittlejob eliminará el trabajo de la página web y pondrá este hecho en conocimiento del cliente. El cliente tendrá la posibilidad de publicar el trabajo eliminado de nuevo en la página web.
- 4.10. El envío del resultado estará sujeto a que se suministre íntegramente y dentro del debido plazo por parte de los estudiantes encargados. Mylittlejob pondrá a disposición del cliente el resultado entregado por el estudiante inmediatamente tras la entrega por parte de los estudiantes, el cual se podrá descargar a través de la página web y estará a disposición del cliente.
- 4.11. La entrega en el marco del plazo prefijado no se considerará vinculante, a no ser que Studentjob se haya comprometido por escrito con el cliente a un plazo de entrega previamente convenido.
- 4.12. El cliente se compromete a dar una calificación al estudiante tras recibir el resultado.

5. Confidencialidad

- 5.1. El cliente es consciente de que, los estudiantes de Mylittlejob, bajo términos y condiciones podrán comprometerse a mantener la confidencialidad. Las condiciones son que ninguna sanción puede ser autoimpuesta por parte del contratante sobre el estudiante.
- 5.2. En cuanto al cliente, la aceptación de los trabajos está bajo la condición de un acuerdo de confidencialidad entre el estudiante y el cliente. Este último, ha

establecido la hora de entrega y también ha fijado la hora de creación de los trabajos, así como del sitio web.

6. Derechos de las obras

- 6.1. Según los derechos de los resultados, en particular los derechos de autor (copyright), el cliente de Mylittlejob trabajará en un derecho temporal y espacial, exclusivamente, sin restricciones. Transferible y sublicenciable, adecuado para los resultados sobre todo tipo de aprovechamientos conocidos y desconocidos; y sus trámites útiles.

7. Pagos, coste y facturación

- 7.1. Los trabajos proporcionados por la entidad contratante están abiertas a la recepción de un anticipo en el importe de la cuota neta más cualquier impuesto aplicable en Mylittlejob sobre el trato por parte de los estudiantes.
- 7.2. El pago anticipado se puede realizar a través de tarjeta de crédito, transferencia inmediata o vía pay-pal.
- 7.3. De la cuota neta, Mylittlejob retendrá una comisión y la cuota neta menos esa comisión será lo que se le entregará a los estudiantes en base a los resultados.
- 7.4. Por lo tanto, las partes acuerdan que lo que los estudiantes pueden observar en la web sea sólo la cuota neta prometida menos la comisión de Mylittlejob.
- 7.5. Mylittlejob enviará una factura correspondiente al cliente. Mylittlejob se reserva para informar al cliente de múltiples trabajos en una factura colectiva.
- 7.6. El importe de la comisión viene determinado en la lista de tarifas de la pagina web.
- 7.7. Mylittlejob se reserva el derecho a adaptar la lista de tarifas de comisiones. Mylittlejob informará cada dos semanas antes de realizar algún cambio y aprobar la nueva lista.
- 7.8. Mylittlejob no debe asumir el trabajo ya sea por un defecto no corregido o una cancelación del mismo. En ese caso, el cliente deberá reembolsar el importe pagado por adelantado. El reembolso se realizará en el transcurso de dos semanas después de la no aceptación del trabajo. En el caso de mitigación legítima por parte del cliente, Mylittlejob repartirá proporcionalmente el anticipo.
- 7.9. El cliente asumirá los costes y gastos correspondientes para realizar una transferencia bancaria fuera de Alemania.

8. Reclamaciones por trabajo defectuoso o aceptación de éstos.

- 8.1. Tras la presentación del trabajo, la entidad contratante debe aprobar el resultado.
- 8.2. El empleador/cliente debe examinar los resultados del trabajo inmediatamente después de la entrega y para notificar cualquier error (entregas erróneas o discrepancias en la cuantía del trabajo), debe hacerlo por escrito. Errores no

- apreciables aparentemente, deben ser reportados inmediatamente por el empleador/cliente al encontrarse la falta.
- 8.3. En caso de que el empleador/cliente acepte el trabajo, a pesar de que corresponda a un trabajo de una semana anterior, se tramita para que éste sea aceptado.
 - 8.4. El resultado también se considerará aceptado si es utilizado por el cliente.
 - 8.5. El plazo de garantía es de un año después de la entrega, a menos que las disposiciones legales establezcan un plazo mayor.
 - 8.6. Para las quejas puntuales y justificadas, las reclamaciones del empleador/cliente serán analizadas por Mylittlejob, con el fin de remediar el error en el resultado del trabajo.
 - 8.7. El empleador/cliente reconoce que el cumplimiento posterior no es controlado por Mylittlejob pero, Mylittlejob, inicialmente, se encarga de transmitir esto a los estudiantes. Si esto fuera inadecuado para ambos, Mylittlejob intentará arreglar el problema, añadiendo un nuevo trabajo en la web.
 - 8.8. Si no se cumple, el empleador/cliente puede reducir el pago o rescindir el contrato. Las reclamaciones por daños y perjuicios en virtud del párrafo no se verán afectadas.

9. Responsabilidad

- 9.1. Mylittlejob solo asumirá responsabilidad en caso de fallo. Las reclamaciones por daños causados por alguna negligencia quedan excluidas. Esto no se aplicará si no se cumple con las obligaciones que son de esencial importancia para alcanzar la finalidad del contrato.
- 9.2. La responsabilidad de Mylittlejob por el incumplimiento de una tarea del contrato se limita a valorar el grado de perjuicio del trabajo en las circunstancias que se pueden reconocer en ese momento.
- 9.3. Las reclamaciones de indemnización se verán afectados bajo la ley de responsabilidad de producto. Mylittlejob queda al margen de las reclamaciones debido a lesiones personales así como a la toma de posesión de una garantía como compensación debido a daños por alguna negligencia.
- 9.4. Mylittlejob no asume ninguna responsabilidad por la disponibilidad o funcionalidad de la web así como los servicios ofrecidos en la misma.
- 9.5. Mylittlejob tampoco será responsable en el caso de que los resultados de los trabajos o la transmisión de resultados violen las leyes o derechos de terceros. Sin embargo, si Mylittlejob es utilizado para la reclamación del tercero, Mylittlejob permanecerá libre de total responsabilidad.
- 9.6. Mylittlejob no acepta ninguna responsabilidad de que el resultado para los propósitos del cliente sea adecuado.

10. Terminación del contrato

- 10.1. El Contrato puede ser rescindido por cualquiera de las dos partes en un plazo que abarca desde un mes desde la solicitud de la finalización del contrato.

- 10.2. La terminación del contrato/trabajo sin previo aviso por causa justificada no tiene repercusión negativa
- 10.3. Las terminaciones deben hacerse por escrito
- 10.4. Los trabajos que ya han sido concedidos, pero que no hayan sido completados aún por los estudiantes, no se ven afectados por la terminación del contrato
- 10.5. Los trabajos que aún no han sido adjudicados a la terminación del acuerdo, serán eliminados de la web

11. Política de privacidad

- 11.1. La entidad contratante (empleador) está de acuerdo en que Mylittlejob necesita sus datos personales para poder transmitirlos al estudiante.
- 11.2. La política de privacidad de trabajos de los estudiantes se encuentra disponible en [la](#) [página](#) [web](#).

12. Compensación y retención

- 12.1. El empleador/cliente sólo puede compensar reclamaciones indiscutibles o legalmente establecidas contra demandas por parte de StudentJob o ejercer el derecho de retención. Debe cumplir los derechos de conservar al empleador/cliente.

13. Disposiciones finales

- 13.1. Las enmiendas y adiciones al presente acuerdo deberán hacerse por escrito (formato electrónico (§ 126 BGB) o escribiendo (§ 126b BGB). Esto también se aplica a la cancelación del requisito de la forma escrita.
- 13.2. La relación comercial, así como todos los acuerdos que se basan en los trabajos, entre trabajo de estudiante y el cliente están sujetos exclusivamente al derecho sustantivo alemán, con exclusión de las normas de Derecho internacional privado. Se excluye la aplicación de las disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas (CIM).
- 13.3. Hamburgo, es el lugar de cumplimiento y jurisdicción para todas las disputas que surjan en conexión con la relación comercial y los acuerdos que se basan en los trabajos, entre trabajo de estudiante y el empleador/cliente. Sin embargo, el estudiante puede tomar acciones legales contra el cliente en su domicilio social.
- 13.4. Si alguna disposición de este acuerdo sea total o parcialmente inválida, nula o no ejecutable, esto no afectará a la validez de las disposiciones restantes. La disposición inválida, nula o inaplicable se considerará sustituida por una provisión que más se acerque a un acuerdo entre ambas partes. Lo anterior también se aplica a las lagunas contractuales.